



**KUNSILL TA'
L-UNJONI EWROPEA**

Brussel, 17 ta' April 2007

8245/07

**Fajl Interistituzzjonali:
2006/0142 (COD)**

LIMITE

**VISA 120
CODEC 329
COMIX 343**

RIŻULTAT TA' PROĊEDIMENTI

ta': Grupp ta' Hidma dwar il-Viża/Kumitat Imhallat (UE-Islanda/Norveġja/Svizzera)

data: **29 - 30 ta' Marzu 2007**

Nru Cion prop.: 11752/1/06 VISA 190 CODEC 771 COMIX 662 REV 1

Suġġett: Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi

Il-Grupp ta' Hidma dwar il-Viża eżamina l-Artikoli 15 -17 u l-Anness VI abbażi tal-proposta tal-Kummissjoni. Ir-riżultat ta' dan l-eżami jinsab fl-Anness għal din in-nota.

Artikolu 15

Assigurazzjoni medika ta' l-ivvjaġġar

1. L-applikanti għall-viżi għal waqfiet qosra u għal viżi għal tranżitu¹ għandhom jipprovaw li għandhom fil-pussess tagħhom assigurazzjoni ta' l-ivvjaġġar adegwata u valida li tkopri kwalunkwe nefqa li tista' tinqala' b'konnessjoni mar-ripatrijazzjoni għal raġunijiet mediċi, attenzjoni medika urgenti u/jew trattament ta' emergenza fi sptar².
Mingħajr preġudizzju għall-aħħar sentenza ta' l-Artikolu 12(2), prova ta' assigurazzjoni ta' l-ivvjaġġar għandha tigi ppreżentata meta tigi ippreżentata l-applikazzjoni³.
2. L-applikanti li japplikaw għal viżi bi dhul multiplu⁴ b'validità twila għandhom jipprovaw li għandhom fil-pussess tagħhom assigurazzjoni medika ta' l-ivvjaġġar adegwata li tkopri l-perijodu ta' l-ewwel żjara mahsuba.

Barra minn hekk, dawn l-applikanti għandhom jiffirmaw id-dikjarazzjoni, imnizzla fil-formola ta' l-applikazzjoni, li tiddikjara li huma konxji mill-htieġa li jkollhom fil-pussess tagħhom assigurazzjoni medika ta' l-ivvjaġġar għal waqfiet sussegwenti.

¹ **BE** qieset li jkun eżagerat li wiehed jinsisti fuq dan għal persuni li japplikaw għal viża għal transitu (ta' validità ta' bejn jum u hamest ijiem) u għailha f'dan l-isfond kien anki aktar illoġiku li persuni li japplikaw għal viża fil-fruntiera jkunu eżentati milli jkollhom AMV (assigurazzjoni medika ta' l-ivvjaġġar) (sub-paragrafu (5)). **COM** ma tridx tinsisti fuq iż-żamma ta' din il-htieġa għal persuni li japplikaw għal viża għal transitu.

Bi twegiba għal mistoqsija minn **FR**, **COM** ikkonfermat li l-VTA (viża ta' transitu fl-ajruport) ma kinux koperti.

² **FR** xtaqet izzid referenza għal "*aide sociale*". **COM** staqsiet x'tip ta' nfiq ikunu.

³ **BE** kienet ta' l-opinjoni li għal raġunijiet prattiċi l-prova ta' AMV għandha dejjem tigi ppreżentata mas-sottomossjoni ta' l-applikazzjoni, u ziedet li jekk il-prova tigi ppreżentata biss meta l-applikant jiġbor il-viża, l-iskop kollu ta' l-AMV jintilef. **ES** u **LV** appoġġaw dawn il-fehmiet, u ziedet li Prattika armonizzata tipprevjeni t-tiftix ta' l-aħjar ċans għal viża.

NO, **DK** u **PT** ppreferew li jinżammu ż-żewġ alternattivi.

⁴ Bi twegiba għal mistoqsija minn **SI**, **COM** innutat li l-importanti kien l-aspett ta' **dhul multiplu** u mhux it-tul taż-żjarat jew it-tul tal-validità tal-viża.

3. L-assigurazzjoni trid tkun valida fit-territorju kollu ta' l-Istati Membri u trid tkopri l-perjodu kollu tal-waqfa jew tat-tranzitu tal-persuna. Il-kopertura minima għandha tkun ta' EUR 30 000.

Meta tinhareg viża b'validità territorjali limitata jew viża għal tranzitu, il-kopertura ta' l-assigurazzjoni tista' tkun limitata għall-Istat(i) Membru(i) konċernat(i)¹.

4. Fil-prinċipju, l-applikanti għandhom jagħmlu assigurazzjoni fl-Istat ta' residenza tagħhom. Fejn dan mhuwiex possibbli, għandhom jippruvaw jiksbu assigurazzjoni fi kwalunkwe pajjiż ieħor.

Il-persuna li tiffirma l-formola prevista fl-Anness V tista' tagħmel assigurazzjoni għall-applikant, u f'dan il-każ, għandhom japplikaw il-kondizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 3².

5. Id-detenturi ta' passaporti diplomatici³, il-baħħara⁴ koperti mill-Konvenzjoni ta' l-ILO nri 108 u 185, u ċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi li japplikaw għal viża fuq il-fruntiera⁵ għandhom ikunu eżentati mir-rekwizit li jkollhom assigurazzjoni ta' l-ivvjagġar valida u xierqa⁶.
6. Il-htieġa għal aktar eżenzjonijiet tista' tiġi evalwata fi hdan il-kooperazzjoni konsulari lokali⁷.

¹ **HU** ssuġġeriet it-thassir tar-referenza għal "transitu". **COM** innotat li din it-tip ta' viża kienet għet miżjuda minhabba t-tul massimu ta' tali viża, li kien jimplika li d-detentur seta' jivvjagġa biss billi jgħaddi minn numru pjuttost limitat ta' Stati Schengen.

² **NL** issuggeriet li jkun ċar li l-assigurazzjoni għandha tiġi sottoskritta fisem il-persuna li tkun qed tivvjagġa. **COM** setgħat taċċetta tali emenda.

³ Bi twegiba għal mistoqsija minn **IT**, **COM** innotat li din l-eżenzjoni ġenerali kienet tikkonċerna kategorija ta' persuni definita b'mod ċar, għall-kuntrarju tad-detenturi ta' passaporti tas-serivzz.

⁴ **FR** xtaqet thassar ir-referenza għall-baħħara peress li l-assigurazzjoni prevista taht il-konvenzjoni ILO tkopri kwistjonijiet ohra u mhux l-AMV. **COM** issuggeriet li **FR** tippreżenta test alternattiv.

⁵ Bi twegiba għal mistoqsija minn **LU**, **COM** fakkret li wiehed ikun jista' japplika għal viża fuq il-fruntiera biss b'mod eċċezzjonali (fil-maġġoranza tal-każijiet għal raġunijiet ta' urġenza) u għaldaqstant din l-eżenzjoni kienet ġustifikata. Barra minn hekk, fil-maġġoranza tal-każijiet ikun impossibbli li tinkiseb assigurazzjoni fuq il-fruntiera.

⁶ **HU** ssuġġeriet li tiżdied referenza għal membru tal-familja ta' ċittadini ta' l-UE. **COM** fakkret li d-dispożizzjonijiet kollha li jikkonċernaw il-membri tal-familja ta' ċittadini ta' l-UE kienu rregolati mid-Direttiva 2004/38.

⁷ **FR** ma kenitx favur din id-dispożizzjoni.

7. Ir-rekwiżit ta' l-assigurazzjoni jista' jitqies li gie sodisfatt meta gie stabbilit li wiehed jista' jassumi livell adegwat¹ ta' assicurazzjoni fid-dawl tas-sitwazzjoni professjonali ta' l-applikant. Din l-eżenzjoni tista' tikkonċerna lil gruppi professjonali partikolari li diġà huma koperti mill-assigurazzjoni medika ta' l-ivvjagġar minhabba l-attivitajiet professjonali tagħhom.
8. Fi hdan il-kooperazzjoni konsulari lokali f'guriżdizzjoni partikolari ser jigi evalwat jekk inkunx possibbli li tinkiseb assicurazzjoni medika ta' l-ivvjagġar xierqa.
9. Meta jkunu qed jevalwaw jekk l-assigurazzjoni hijiex adegwata², il-missjonijiet diplomatiċi jew il-postijiet konsulari għandhom jaċċertaw jekk il-pretensjonijiet kontra l-kumpanija ta' l-assigurazzjoni jistgħux jingabru lura³ fi Stat Membru.
10. Meta r-rekwiżit li wiehed ikollu fil-pussess tiegħu assicurazzjoni medika ta' l-ivvjagġar ikun gie rrinunzjat, l-awtorità rilevanti għandha twahħal il-kodiċi li ġej, "N-INS", fit-taqsimha tal-"kummenti" ta' l-istiker tal-viża.

¹ BE ssuġġeriet li jiżdiedu linji gwida għall-valutazzjoni tal-"livell adegwat" ma' l-Istruzzjonijiet prattiċi li għandhom jitfasslu aktar tard. COM tikkunsidra formulazzjoni aktar adegwata u "legali".

² Bi twegiba għal kumment magħmula minn **FR**, u b'riferiment għar-riżerva magħmula minn FR rigward il-paragrafu (6), **COM** innutat li l-fini tal-paragrafi (6) u (8) kienet li "KKL" jaqblu dwar soluzzjonijiet alternattivi.

³ **BE** fakkret li preċedentement kien hemm ukoll referenza għall-Isvizzera u l-Liechtenstein.

Artikolu 16

It-tariffa amministrattiva¹

1. Meta jipprezentaw applikazzjoni għal viża, l-applikanti għandhom iħallsu tariffa amministrattiva² ta' 60 EUR, li tikkorrispondi ma' l-ispejjeż amministrattivi ta' l-ipproċessar ta' l-applikazzjoni. It-tariffa għandha tiġi imposta f'EURO jew fil-munita nazzjonali tal-pajjiż terz³ fejn issir l-applikazzjoni mingħajr il-possibbiltà ta' rimborż.

¹ **NL** ssuġġeriet li minhabba l-kwistjonijiet relatati mat-tariffi imposti għal "servizzi fidejn entitajiet esterni", għandha titfassal definizzjoni aktar preċiża ta' dak li hu eżattament kopert minn "amministazzjoni".

COM innotat li din il-kwistjoni ser tiġi ttrattata fid-dettall meta l-abbozz separat ta' proposta li temenda l-IKK kellu jerġa' jiġi eżaminat. Safejn kienu kkonċernati s-Servizzi tal-Kummissjoni, l-"amministrazzjoni" tkopri l-aspetti kollha mill-ilqugh ta' l-applikazzjoni sad-deċiżjoni finali dwar l-applikazzjoni, u żiedet li dan kien jaqbel ma' l-istudju ta' fattibbiltà mfassal minn FR rigward iż-żieda reċenti fit-tariffa amministrattiva. **FR** fakkret li r-rizultat ta' l-istudju ta' fattibbiltà kien li l-ispejjeż amministrattivi kienu jammontaw għal 60 EUR.

Waqt li għarfet li l-acquis attwali ta' Schengen ma fihx definizzjoni preċiża ta' dak li tkopri l-"amministrazzjoni", **COM** enfasizzat li l-"ispejjeż amministrattivi" relatati mat-trattament amministrattiv ta' l-applikazzjonijiet għal viża għandhom ikopru l-kompiti kollha relatati ma' din l-amministrazzjoni, irrispettivament minn jekk fornituri esterni tas-servizz wettqux parti minn dawn il-kompiti.

² **NL** ssuġġeriet ukoll iż-żieda li r-rappreżentanza konsulari tiddeċiedi l-munita li għandha tintuża. **COM** setgħat taċċetta tali żieda jekk din hija kkunsidrata rilevanti mid-delegazzjonijiet.

³ **HU**, appoġġata minn **AT** u **DE**, issuġġeriet iż-żieda ta' "il-munita normalment użata fil-pajjiż terz ikkonċernat" u ta' "US \$", peress li ma jkunx possibbli għall-applikanti li jħallsu bl-EUR fid-dinja kollha. **COM** tikkunsidra iż-żieda ta' US \$, waqt li tfakkar li din ir-referenza kienet thassret meta kienet giet introdotta r-rata fissa fl-2003.

BG ssuġġeriet li għandu jiġi miftiehem fil-KKL liema munita għandha tintuża mir-rappreżentanzi konsulari kollha f'post partikolari. **COM** tikkunsidra dan is-suġġeriment.

Waqt li fakkret is-sitwazzjoni f'Luanda kif irrapportata minn **IT** f'laqgħa preċedenti (ara 6110/07 VISA 50 COMIX 150, paġna 9), **IT** argumentat bil-qawwa li l-EUR għandha tintuża bħala munita ta' referenza (mhux bħala l-munita li għandha tintuża għall-hlas attwali) u għandha tintuża r-rata tal-kambju tal-BĊE. **COM** setgħat taċċetta dan is-suġġeriment.

2. L-applikanti għandhom jingħataw irċevuta għat-tariffa mħallsa¹. L-irċevuta għandha tindika li t-tariffa amministrattiva ma tingħatax lura².
3. Jekk it-tariffa amministrattiva tiġi imposta fil-munita nazzjonali tal-pajjiż terz fejn issir l-applikazzjoni, il-missjonijiet diplomatiċi u l-postijiet konsulari ta' l-Istati Membri għandhom japplikaw ir-rata ta' referenza tal-kambju ta' l-Euro stabbilita mill-Bank Ċentrali Ewropew³. Huma għandhom jiżguraw taht il-kooperazzjoni konsulari lokali li l-Istati Membri kollha jadattaw l-ammont tat-tariffa amministrattiva fil-munita nazzjonali fl-istess ħin.
4. It-tariffa amministrattiva għandha tiġi rrinunzjata għal applikanti għal viża li jappartjenu għal waħda mill-kategoriji li ġejjin:
 - (a) tfal li għandhom inqas minn 6 snin;
 - (b) studenti ta' l-iskola, studenti, studenti post-gradwati u għalliema li jakkumpanjawhom li jagħmlu vjaġġi għall-iskop ta' studju jew taħriġ edukattiv; u
 - (c) riċerkaturi minn pajjiżi terzi li jivvjaġġaw fil-Komunità sabiex iwettqu riċerka xjentifika kif iddefinit fir-Rakkomandazzjoni (Nru. 2005/761/KE) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Settembru 2005.

¹ **AT** qieset dan superfluwu u **HU** qieset li għandha tingħata rċevuta biss fuq talba.

² **LV**, appoġġata minn **NL**, **FI** u **BG**, issuggeriet li din l-informazzjoni tiżdied fuq il-formola ta' applikazzjoni peress li l-applikanti li jhallsu t-tariffa amministrattiva permezz ta' trasferiment bankarju ma jirċevux irċevuta kif deskritt f'dan il-paragrafu. **ES** ppreferiet li tinzamm il-proposta tal-Kummissjoni. **COM** innutat li l-ghan ewlieni kien li jiġi infurmat l-applikant u b'hekk setgħet tkun idea aħjar li tiżdied din l-informazzjoni fil-formola ta' applikazzjoni.

³ **PT**, **BE**, **FR**, **IT**, **NL**, **SI** u **AT**: rizerva ta' skrutinju. Skond dawn id-delegazzjonijiet, din id-dispożizzjoni tohloq problemi għad-dipartimenti ta' kontabbiltà nazzjonali rispettivi tagħhom. **NL** staqsiet kull meta tiġi aġġustata din ir-rata tal-kambju. **COM** ser tivverifika dan. **HU** fakkret li l-EUR kienet għadha ma ġietx introdotta fl-Istati Membri kollha, u ssuggeriet iż-żieda li ġejja: "jew ir-rata tal-kambju applikata mill-bank ċentrali rispettiv tagħhom." **IT** appoġġat dan u ssuggeriet li l-paragrafi 1, 2 u 3 jerġgħu jiġu fformulati biex ikunu jistgħu jinqraw aħjar. **COM** ma kenitx favur is-suggeriment magħmul minn **HU**, peress li tibza' li dan johloq aktar problemi.

5. F'kazijiet individwali, l-ammont tat-tariffa li għandha tiġi imposta jista' jkun irrinunzjat jew imnaqqas skond il-liġi nazzjonali meta din il-miżura sservi biex tippromwovi l-interessi kulturali kif ukoll l-interessi fil-qasam tal-politika barranija, tal-politika ta' żvilupp, ta' oqsma oħrajn ta' interess pubbliku vitali jew għal raġunijiet umanitarji.
6. Sa l-1 ta' Jannar 2008, ċittadini ta' pajjiżi terzi li fir-rigward tagħom il-Kunsill ta lill-Kummissjoni mandat biex tinnegozja ftehim dwar il-faċilitazzjoni tal-viża sa l-1 ta' Jannar 2007 għandhom iħallsu tariffa amministrattiva ta' 35 Euro².
7. Meta detentur ta' VTL maħruġa skond l-Artikolu 21(1), it-tielet paragrafu, ikollu bżonn jivvjaġġa – fil-perjodu ta' validità ta' dik il-viża – lejn Stat Membru mhux inkluż fil-validità territorjali tal-VTL, m'għandha tiġi imposta ebda tariffa amministrattiva għall-ipproċessar ta' l-applikazzjoni għat-tieni viża.³

¹ EE u LV ssuġġerew iż-żieda ta' eżenzjoni ġenerali għal detenturi ta' passaporti diplomatiċi (paragrafu gdid (d)). HU ssuġġeriet li tiżdied referenza għal eżenzjonijiet possibbli mill-ħlas tat-tariffa amministrattiva għad-detenturi ta' passaporti diplomatiċi jew tas-servizz ma' l-Istruzzjonijiet prattiċi li għandhom jitfasslu aktar tard. COM issewgi x-xewqat tad-delegazzjonijiet f'din il-kwistjoni, iżda fakkret li bis-saħħa tal-paragrafu (5), l-Istati Membri setgħu jeżentaw lil kwalunkwe applikant individwali milli jhallas it-tariffa amministrattiva.

² NL, EE u HU ssuġġerew li għandha tiżdied ukoll referenza għall-ftehim dwar il-faċilitazzjoni tal-viża diġà konklużi. Bi twegiba għal mistoqsija minn PL, COM innutat li l-ftehim li qed jiġu nnegozjati attwalment ikunu koperti jekk, sad-dati indikati, ikunu ġew inizjalati u ffirmati iżda ma jkunux għadhom daħlu fis-seħħ.

³ AT, DE, FR u EL: riżerva ta' skrutinju. COM innutat li jekk applikant jinhareġ VTL bħala riżultat ta' allert SIS, dan jista' jiġi kkunsidrat bħala responsabbiltà individwali tal-persuna. Min-naħa l-oħra, jekk persuna tinhareġ VTL minhabba li Stat Membru partikolari ma jirrikonossix id-dokument ta' l-ivvjaġġar ta' dik il-persuna, il-persuna kkonċernata m'għandha ebda influwenza fuq dik is-sitwazzjoni. Skond il-Kummissjoni, mhuwiex għaldaqstant ġustifikat - f'dan l-aħħar każ - li l-persuna kkonċernata jkollha terġa' tapplika għal viża (u terġa' thallas tariffa għat-tieni darba) minhabba li ma kellhiex kontroll fuq ir-raġunijiet.

8. It-tariffa għandha tkun irduppjata f'każijiet fejn l-applikazzjoni għal viża hija sottomessa mill-applikant għall-viża tliet ijiem jew inqas qabel id-data prevista tat-tluq mingħajr ġustifikazzjoni¹.

Artikolu 17

Timbru li jindika li applikazzjoni ġiet ipprezentata

1. Sabiex jiġi evitat li jiġu pprezentati bosta applikazzjonijiet fl-istess hin, il-missjoni diplomatika jew il-post konsulari ta' l-Istat Membru fejn saret applikazzjoni għandha tittimbra d-dokument ta' l-ivvjaġġar ta' l-applikant biex ikun indikat li saret applikazzjoni għal viża. It-timbru għandu jitqiegħed fuq l-ewwel paġna disponibbli li ma fiha l-ebda annotament jew timbru fid-dokument ta' l-ivvjaġġar, meta l-missjoni diplomatika jew il-post konsulari tirċievi l-applikazzjoni.²
2. It-timbru mhux se jkollu implikazzjonijiet legali fuq applikazzjonijiet fil-futur.
3. It-timbru għandu jitthejja skond il-mudell fl-Anness VI u għandu jitwāħhal skond dak l-anness.

¹ **FR** qieset li dak li jista' jidher bħala servizz addizzjonali għall-applikant, iżid mal-kumplessità tad-diversi tariffi li japplikaw u jista' jkun ta' detriment għall-kwalità ta' l-eżami ta' l-applikazzjoni u saħansitra jagħti l-impressjoni li tista' tinkiseb viża jekk tithallas tariffa doppja. **PT, LV, IT, BE**: riżerva ta' skrutinju. **NL** ppreferiet li din id-dispożizzjoni tithassar. **SE** staqsiet it-tifsira ta' "mingħajr ġustifikazzjoni".

Waqt li tirrikonoxxi li l-ġbir ta' tariffi sar pjuttost ikkumplikat minhabba l-ftehim dwar il-faċilizzazzjoni tal-viża, **ES** ppreferiet iżżomm din id-dispożizzjoni sabiex tipprevjeni pressjoni fuq il-persunal konsulari minhabba applikazzjonijiet "fl-aħhar minuta". **HU** kienet favur li tinzamm id-dispożizzjoni, iżda li jiġi speċifikat li eżami aċċellerat ma kienx ifisser li l-viża tinħareġ awtomatikament.

COM mhix ser tinsisti fuq din id-dispożizzjoni li kienet maħsuba biex tikkumpensa għall-isforzi żejda magħmula mill-persunal konsulari. **COM** staqsiet jekk fil-fatt l-eżami malajr ta' applikazzjoni kienx jinvolvi spejjeż addizzjonali. **PL** kienet tal-fehma li - anki fid-dawl ta' l-użu mifrux ta' fornituri esterni ta' servizzi li jimponi tariffi addizzjonali għas-servizzi tagħhom - tali tariffa għal "aċċellerazzjoni" tkunx politikament sensittiva. **ES** enfasizzat li l-applikanti qatt ma kienu obbligati jissottomettu l-applikazzjonijiet tagħhom permezz ta' fornitur ta' servizzi, iżda jekk jiddeċiedu li jagħmlu dan, ikollhom iħallsu għas-servizzi.

² **HU** innutat li t-timbru kien iservi biss skop meta viża ma tkunx inħarġet jew meta l-applikant kellu bżonn jagħmel użu mill-passaport waqt l-eżami ta' l-applikazzjoni. **COM** fakkret fil-bosta eżempji ta' incertezza fost l-applikanti u l-awtoritajiet ta' pajjiżi terzi dwar il-valur attwali ta' dan it-timbru. Għaldaqstant, użu sistematiku tat-timbru jipprevjeni tali inkomprensjonijiet li bilfors isehhu jekk it-timbru jitqiegħed biss fuq il-passaport f'każ ta' rifjut. **IT** esprimiet dubji dwar l-utilità ta' din id-dispożizzjoni.

4. Il-passaporti diplomatiċi m'għandhomx ikunu ttimbrati. Għandu jsir ftehim dwar approċċ armonizzat dwar jekk issirx deroga mir-rekwiżit għal kategoriji ta' persuni speċifiċi oħrajn fi hdan il-kooperazzjoni konsulari lokali¹.
5. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Artikolu ma jibqgħux japplikaw għall-missjonijiet diplomatiċi u għall-postijiet konsulari ta' l-Istati Membri mid-data li huma jgħaddu d-data tal-viża lill-VIS².

¹ **FR** ma kenitx favur tali eżenzjonijiet.

² **FR** issuggeriet il-formulazzjoni li ġejja: "... mid-data meta l-VIS tkun kompletament operattiva." **COM** fakkret fl-introduzzjoni reġjonali tal-VIS u jidher antikwat li jibqa' jintuża t-"timbru ta' applikazzjoni" meta Stat Membru jkun beda jittrasmetti d-data lill-VIS.

ANNES VI: FORMAT UNIFORMI TAT-TIMBRU LI JINDIKA LI ĠIET
IPPREŻENTATA APPLIKAZZJONI GĦAL VIŻA *

...¹ viża ...² R/ ...³

xx/xx/xxxx⁴⁵

Eżempju:

C visa FR R/ IT

22/04/2006 Consulat de France

Djibouti

* AT: riżerva ta' skrutinju.

1 Kodiċi tal-viża li għaliha saret applikazzjoni.

2 Kodiċi ta' l-Istat Membru li jipproċessa l-applikazzjoni.

3 Jekk applikabbli, kodiċi ta' l-Istat Membru rrapprezentat mill-Istat Membru li jipproċessa l-applikazzjoni għal viża.

4 Data ta' l-applikazzjoni (tmien numri: xx jum, xx xahar, xxxx sena).

5 Awtorità li tipproċessa l-applikazzjoni għal viża.